

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 669/2009

av den 24 juli 2009

om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animaliskt ursprung och om ändring av beslut 2006/504/EG

(Text av betydelse för EES)

(EUT L 194, 25.7.2009, s. 11)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

	nr	sida	datum
► M1 Kommissionens förordning (EU) nr 212/2010 av den 12 mars 2010	L 65	16	13.3.2010



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 669/2009

av den 24 juli 2009

om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animaliskt ursprung och om ändring av beslut 2006/504/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 15.5 och 63.1,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet ⁽²⁾, särskilt artikel 53.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 882/2004 fastställs en harmoniserad ram med allmänna bestämmelser för genomförandet av offentliga kontroller på gemenskapsnivå, inklusive offentliga kontroller vid införsel av livsmedel och foder från tredjeländer. Enligt den förordningen ska det också upprättas en förteckning över foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung för vilka kända eller oförutsedda risker har konstaterats och som ska underkastas en strängare offentlig kontroll på platsen för införsel till de territorier som anges i bilaga I till den förordningen (nedan kallad *förteckningen*). Den strängare kontrollen bör göra det möjligt att dels motverka kända eller oförutsedda risker på ett effektivare sätt, dels samla in tillförlitliga övervakningsdata om förekomst och prevalens av oacceptabla resultat av laboratorieanalyser.
- (2) För att upprätta förteckningen bör man beakta vissa kriterier som skulle göra det möjligt att identifiera kända eller oförutsedda risker kopplade till vissa bestämda foder- eller livsmedel av icke-animaliskt ursprung.
- (3) För upprättandet och uppdateringen av förteckningen bör man, i väntan på att det antas en standardiserad metod och kriterier för upprättandet av förteckningen, beakta uppgifter från de anmälningar som tas emot genom systemet för snabb varning avseende livsmedel och foder (RASFF), inrättat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002, rapporter från kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor, rapporter från tredjeländer, informationsutbyten mellan kommissionen, medlemsstaterna och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet samt vetenskapliga bedömningar.
- (4) Enligt förordning (EG) nr 882/2004 ska medlemsstaterna för genomförandet av den strängare offentliga kontrollen utse bestämda

⁽¹⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

▼B

ställen för införsel som är utrustade med lämpliga anordningar för kontroll av de olika foder- och livsmedelstyperna. I den här förordningen bör det därför fastställas minimikrav för utsedda införselställen i syfte att säkerställa en viss enhetlighet när det gäller kontrollernas verkan.

- (5) Enligt förordning (EG) nr 882/2004 ska medlemsstaterna för genomförandet av den strängare kontrollen kräva att de foder- och livsmedelsföretagare som är ansvariga för sändningarna förhandsanmäler sändningarnas ankomst och beskaffenhet. En förlaga till en gemensam handling vid införsel (CED) bör därför fastställas för import av foder och livsmedel av icke-animalskt ursprung som omfattas av den här förordningen i syfte att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt i hela gemenskapen. Handlingen bör tillhandahållas tullmyndigheterna när sändningarna deklarerats för övergång till fri omsättning.
- (6) I syfte att garantera en viss enhetlighet på gemenskapsnivå när det gäller den strängare offentliga kontrollen bör det i den här förordningen också fastställas att de offentliga kontrollerna ska omfatta dokumentkontroll, identitetskontroll och fysisk kontroll.
- (7) Tillräckliga finansiella medel bör ställas till förfogande för att organisera de strängare offentliga kontrollerna. Medlemsstaterna bör därför ta ut de avgifter som krävs för att täcka de kostnader som dessa kontroller medför. Beräkningen av dessa avgifter bör göras i enlighet med kriterierna i bilaga VI till förordning (EG) nr 882/2004.
- (8) Enligt kommissionens beslut 2005/402/EG av den 23 maj 2005 om nödgärder avseende chili, chiliprodukter, gurkmeja och palmolja⁽¹⁾ ska alla sändningar av sådana produkter åtföljas av en analysrapport som visar att produkten inte innehåller något av följande ämnen: Sudan I (CAS-nummer 842-07-9), Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6), Sudan III (CAS-nummer 85-86-9) eller Sudan IV (CAS-nummer 85-83-6). Sedan antagandet av dessa bestämmelser har frekvensen av anmälningar till RASFF minskat, vilket tyder på en stor förbättring av situationen när det gäller förekomst av färgämnet Sudan i berörda produkter. Det är därför lämpligt att inte längre ställa krav på att en analysrapport ska lämnas för varje sändning av importerade produkter enligt beslut 2005/402/EG och att i stället föreskriva enhetliga och strängare kontroller av sådana sändningar vid stället för införsel till gemenskapen. Beslut 2005/402/EG bör därför upphävas.
- (9) Enligt kommissionens beslut 2006/504/EG av den 12 juli 2006 om särskilda villkor för vissa livsmedel med ursprung i vissa tredjeländer på grund av risken att de kan innehålla aflatoxiner⁽²⁾ ska frekvensen av kontrollerna höjas (till 50 % av alla sändningar) i syfte att kontrollera förekomst av aflatoxiner i jordnötter från Brasilien. Sedan antagandet av dessa bestämmelser har frekvensen av anmälningar till RASFF avseende aflatoxiner i jordnötter från Brasilien minskat. Det är därför lämpligt att upphäva bestämmelserna i beslut 2006/504/EG avseende dessa varor, som i stället bör underkastas enhetliga och strängare kontroller vid stället för införsel till gemenskapen. Beslut 2006/504/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (10) Medlemsstaterna kan få praktiska svårigheter att tillämpa minimikraven på de utsedda införselställen. I den här förordningen bör det därför föreskrivas en övergångsperiod under vilken dessa krav kan införas successivt. Under denna övergångsperiod bör medlemsstaternas behöriga myndigheter tillåtas att utföra de föreskrivna identitetskontrollerna och fysiska kontrollerna vid andra kontrollstationer än det utsedda införselstället. Sådana kontrolls-

⁽¹⁾ EUT L 135, 28.5.2005, s. 34.

⁽²⁾ EUT L 199, 21.7.2006, s. 21.

▼B

tationer bör uppfylla de minimikrav som gäller för utsedda införselställen enligt den här förordningen.

- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I den här förordningen fastställs bestämmelser om strängare offentlig kontroll som ska genomföras i enlighet med artikel 15.5 i förordning (EG) nr 882/2004 vid ställen för införsel till de territorier som anges i bilaga I till den förordningen avseende import av de foder och livsmedel av icke-animalskt ursprung som förtecknas i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 2

Uppdatering av bilaga I

Vid upprättandet och den regelbundna uppdateringen av förteckningen i bilaga I ska åtminstone följande informationskällor beaktas:

- a) Uppgifter från anmälningar genom systemet för snabb varning avseende livsmedel och foder (RASFF).
- b) Rapporter och uppgifter från den verksamhet som kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor bedriver.
- c) Rapporter och uppgifter från tredjeländer.
- d) Information som utväxlas mellan kommissionen, medlemsstaterna och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet.
- e) Vetenskapliga bedömningar, i förekommande fall.

Förteckningen i bilaga I ska regelbundet ses över, minst varje kvartal.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *gemensam handling vid införsel (CED)*: den handling som i enlighet med artikel 6 ska fyllas i av foder- eller livsmedelsföretagaren eller dennes företrädare och av den behöriga myndigheten, som bekräftar att den offentliga kontrollen har utförts, för vilken det finns en för-laga i bilaga II.
- b) *utsett införselställe*: det ställe för den införsel som avses i artikel 17.1 första strecksatsen i förordning (EG) nr 882/2004 till något av de territorier som anges i bilaga I till den förordningen. För sändningar som anländer sjövägen och som lossas i syfte att lastas på ett annat fartyg för vidaretransport till en hamn i en annan medlemsstat ska det utsedda införselstället vara den senare hamnen.
- c) *sändning*: en kvantitet av något av de foder eller livsmedel av icke-animalskt ursprung som förtecknas i bilaga I till denna förordning och som är av samma kategori eller varuslag, omfattas av samma handling eller handlingar, fraktas med samma transportmedel och kommer från samma tredjeland eller del av tredjeland.

▼B*Artikel 4***Minimikrav för utsedda införselställen**

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 19 ska de utsedda införselställen förfoga över minst följande:

- a) Tillräckligt antal personer med lämplig utbildning och erfarenhet för att utföra de föreskrivna kontrollerna av sändningar.
- b) Lämpliga anordningar för den behöriga myndighetens nödvändiga kontroller.
- c) Närmare anvisningar för provtagning och för sändning av sådana prover för analys till ett laboratorium som har utsetts i enlighet med artikel 12.1 i förordning (EG) nr 882/2004 (nedan kallat *utsett laboratorium*).
- d) Vid behov, utrymmen för förvaring av kvarhållna sändningar (och sändningar i containrar) under lämpliga förhållanden i väntan på resultaten av de analyser som avses i led c samt ett tillräckligt antal förvaringsrum, inklusive kyl- och frysutrymmen, för de fall då sändningens beskaffenhet kräver kontrollerad temperatur.
- e) Utrustning för lossning och lämplig utrustning för provtagning.
- f) Vid behov möjlighet att lossa och ta prover för analys på en skyddad plats.
- g) Ett utsett laboratorium som kan utföra den analys som avses i led c och som är beläget på en plats dit proverna kan transporteras på kort tid.

*Artikel 5***Förteckning över utsedda införselställen**

Medlemsstaterna ska för varje produkt som förtecknas i bilaga I föra en aktuell förteckning över utsedda införselställen och göra den allmänt tillgänglig på Internet. Medlemsstaterna ska meddela Internetadresserna för dessa förteckningar till kommissionen.

Kommissionen ska i informationssyfte publicera länkarna till de nationella förteckningarna på sin webbplats.

*Artikel 6***Förhandsanmälan av sändningar**

Foder- och livsmedelsföretagarna eller deras företrädare ska lämna en adekvat förhandsanmälan om beräknad dag och tidpunkt för sändningens fysiska ankomst till det utsedda införselstället och om sändningens beskaffenhet.

De ska för detta ändamål fylla i del I av den gemensamma handlingen vid införsel och sända handlingen till den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället, minst en arbetsdag före sändningens fysiska ankomst.

*Artikel 7***Språk i de gemensamma handlingarna vid införsel**

De gemensamma handlingarna vid införsel ska avfattas på det officiella språket eller på något av de officiella språken i den medlemsstat där det utsedda införselstället är beläget.

▼B

En medlemsstat får dock godta gemensamma handlingar vid införsel som har avfattats på något annat officiellt gemenskapsspråk.

*Artikel 8***Strängare offentlig kontroll vid de utsedda införselställena**

1. Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället ska utan oskäligt dröjsmål utföra följande:

- a) Dokumentkontroller på alla sändningar inom två arbetsdagar från ankomsten till det utsedda införselstället, såvida inga särskilda och oundvikliga omständigheter uppstår.
- b) Identitetskontroller och fysiska kontroller, inklusive laboratorieanalyser, enligt de frekvenser som anges i bilaga I, och på ett sådant sätt att foder- och livsmedelsföretagarna eller deras företrädare inte kan förutsäga huruvida en viss sändning kommer att underkastas sådana kontroller. Resultaten av de fysiska kontrollerna ska finnas tillgängliga så snart det är tekniskt möjligt.

2. När kontrollerna i punkt 1 har slutförts ska den behöriga myndigheten

- a) fylla i relevant avsnitt i del II av den gemensamma handlingen vid införsel och ansvarig tjänsteman vid den behöriga myndigheten ska stämpla och underteckna originalet av denna handling,
- b) ta och behålla en kopia av den undertecknade och stämplade gemensamma handlingen vid införsel.

Originalet av den gemensamma handlingen vid införsel ska åtfölja sändningen på den fortsatta transporten tills den når den bestämmelseort som anges i denna handling.

Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället får tillåta vidaretransport av sändningen i väntan på resultaten av de fysiska kontrollerna. Om tillstånd ges ska den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället underrätta den behöriga myndigheten på bestämmelseorten och lämpliga åtgärder ska vidtas för att garantera att sändningen står under ständig uppsikt av de behöriga myndigheterna och inte på något sätt kan manipuleras i väntan på resultaten av de fysiska kontrollerna.

Om sändningen transporteras i väntan på att resultaten av de fysiska kontrollerna blir tillgängliga ska en vidimerad kopia av originalet av den gemensamma handlingen vid införsel utfärdas för detta ändamål.

*Artikel 9***Särskilda omständigheter**

1. Kommissionen får på den berörda medlemsstatens begäran tillåta de behöriga myndigheterna vid vissa utsedda införselställen med särskilda geografiska begränsningar i verksamheten att utföra de fysiska kontrollerna i en foder- eller livsmedelsföretagares lokaler, under förutsättning att följande villkor uppfylls:

- a) De kontroller som utförs vid det utsedda införselstället får inte påverkas negativt.
- b) Lokalerna ska uppfylla de relevanta krav som anges i artikel 4 och ska vara godkända för detta ändamål av medlemsstaten.
- c) Det har vidtagits lämpliga åtgärder som garanterar att sändningen från dess ankomst till det utsedda införselstället står under ständig uppsikt av de behöriga myndigheterna vid det utsedda införselstället och inte på något sätt kan manipuleras i något skede av kontrollerna.

▼B

2. Med avvikelse från artikel 8.1 får beslutet att förteckna en ny produkt i bilaga I under särskilda omständigheter föreskriva att den behöriga myndigheten på den bestämmelseort som anges i den gemensamma handlingen vid införsel vid behov får utföra identitetskontroller och fysiska kontroller av sändningar av den produkten i foder- eller livsmedelsföretagarens lokaler om villkoren i punkt 1 b och c samt följande villkor uppfylls:

- a) Produktens mycket korta hållbarhet eller förpackningens särskilda egenskaper innebär att provtagning vid det utsedda införselstället oundvikligen skulle leda till en allvarlig risk för livsmedelssäkerheten eller till att produkten i oacceptabel utsträckning förstörs.
- b) Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället har vidtagit lämpliga samarbetsåtgärder och de behöriga myndigheterna utför de fysiska kontrollerna för att säkerställa att
 - i) sändningen inte på något sätt kan manipuleras i något skede av kontrollerna,
 - ii) alla rapporteringskrav i artikel 15 uppfylls.

*Artikel 10***Övergång till fri omsättning**

För att sändningar ska få övergå till fri omsättning ska det krävas att foder- och livsmedelsföretagarna eller deras företrädare uppvisar en av den behöriga myndigheten ifylld gemensam handling vid införsel, eller motsvarande elektroniska handling, för tullmyndigheterna när alla kontroller som krävs enligt artikel 8.1 har utförts och acceptabla resultat av de fysiska kontrollerna, om sådana krävs, är kända.

*Artikel 11***Foder- och livsmedelsföretagarnas skyldigheter**

När sändningens särskilda egenskaper så kräver ska foder- och livsmedelsföretagarna eller deras företrädare ställa följande till den behöriga myndighetens förfogande:

- a) Tillräcklig personal och logistik för att lossa sändningen så att de offentliga kontrollerna kan utföras.
- b) Lämplig utrustning för provtagning av särskilda transporter och/eller särskilda förpackningstyper, när provtagningen inte kan utföras på ett representativt sätt med gängse provtagningsutrustning.

*Artikel 12***Uppdelning av sändningar**

Sändningar får inte delas upp förrän den strängare offentliga kontrollen har utförts och den behöriga myndigheten har fyllt i den gemensamma handlingen vid införsel i enlighet med artikel 8.

Om sändningen därefter delas upp ska en av den behöriga myndigheten vidimerad kopia av den gemensamma handlingen vid införsel åtfölja varje del av sändningen tills den övergår till fri omsättning.

*Artikel 13***Bristande efterlevnad**

Om bristande efterlevnad konstateras vid den offentliga kontrollen ska ansvarig tjänsteman vid den behöriga myndigheten fylla i del III av den

▼B

gemensamma handlingen vid införsel och åtgärder ska vidtas i enlighet med artiklarna 19, 20 och 21 i förordning (EG) nr 882/2004.

*Artikel 14***Avgifter**

1. Medlemsstaterna ska se till att de avgifter som följer av den strängare offentliga kontrollen i enlighet med denna förordning tas ut i enlighet med artikel 27.4 i förordning (EG) nr 882/2004 och kriterierna i bilaga VI till samma förordning.

2. De foder- och livsmedelsföretagare som är ansvariga för sändningarna eller deras företrädare ska betala de avgifter som avses i punkt 1.

*Artikel 15***Rapportering till kommissionen**

1. Medlemsstaterna ska till kommissionen lämna en rapport om sändningar för en fortlöpande bedömning av de foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som förtecknas i bilaga I.

En sådan rapport ska lämnas varje kvartal före utgången av den månad som följer på varje kvartal.

2. Rapporten ska innehålla

a) närmare uppgifter om varje sändning, inklusive

i) sändningens nettovikt,

ii) ursprungslandet för varje sändning,

b) uppgifter om antalet sändningar som provtagits för analys,

c) uppgifter om resultaten av kontrollerna enligt artikel 8.1.

3. Kommissionen ska sammanställa de rapporter som avses i punkt 2 och göra dem tillgängliga för medlemsstaterna.

*Artikel 16***Ändring av beslut 2006/504/EG**

Beslut 2006/504/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 a ska leden iii, iv och v utgå.

2. I artikel 5 ska punkt 2 a ersättas med följande:

”a) samtliga livsmedelssändningar från Brasilien,”

3. I artikel 7 ska punkt 3 utgå.

*Artikel 17***Upphävande av beslut 2005/402/EG**

Kommissionens beslut 2005/402/EG ska upphöra att gälla.

*Artikel 18***Tillämpning**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 25 januari 2010.

▼M1*Artikel 19***Övergångsbestämmelser**

1. Om ett utsett införselställe saknar den utrustning som krävs för att utföra identitetskontroller och fysiska kontroller enligt artikel 8.1 b får dessa kontroller under fem år från och med den dag då denna förordning träder i kraft utföras i samma medlemsstat vid en annan kontrollstation som den behöriga myndigheten har godkänt för detta ändamål, innan varorna deklarerats för övergång till fri omsättning, förutsatt att kontrollstationen uppfyller minimikraven i artikel 4.
2. Medlemsstaterna ska på sina webbplatser offentliggöra en förteckning över de kontrollstationer som godkänts i enlighet med punkt 1.

▼B

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

▼M1

A. Foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som omfattas av strängare offentliga kontroller vid utsedda införselställen

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nr ⁽¹⁾	Ursprungsland	Risk	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent)
Jordnötter och produkter därav (foder och livsmedel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Argentina	Aflatoxiner	10
Jordnötter och produkter därav (foder och livsmedel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Brasilien	Aflatoxiner	50
Spårelement (foder och livsmedel) ⁽²⁾	2817 00 00; 2820; 2821; 2825 50 00; 2833 25 00; 2833 29 20; 2833 29 80; 2836 99	Kina	Kadmium och bly	50
Jordnötter och produkter därav (foder och livsmedel), särskilt jordnötssmör (livsmedel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Ghana	Aflatoxiner	50
Kryddor (livsmedel): — <i>Capsicum</i> spp. (torkade frukter, hela eller malda, inklusive chili, chilipulver, kajennpeppar och paprika) — <i>Myristica fragrans</i> (muskot) — <i>Zingiber officinale</i> (ingefära) — <i>Curcuma longa</i> (gurkmeja)	0904 20; 0908 10 00; 0908 20 00; 0910 10 00; 0910 30 00	Indien	Aflatoxiner	50
Jordnötter och produkter därav (foder och livsmedel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Indien	Aflatoxiner	10
Melonfrön (egusi) och produkter därav ⁽³⁾ (livsmedel)	ex 1207 99	Nigeria	Aflatoxiner	50
Torkade vindruvor (livsmedel)	0806 20	Uzbekistan	Ochratoxin A	50
Chili, chiliprodukter, gurkmeja och palmolja (livsmedel)	0904 20 90; 0910 91 05; 0910 30 00; ex 1511 10 90	Alla tredjeländer	Färgämnet Sudan	20
Jordnötter och produkter därav (foder och livsmedel)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Vietnam	Aflatoxiner	10
Basmatiris för direkt konsumtion (livsmedel)	ex 1006 30	Pakistan	Aflatoxiner	50
Basmatiris för direkt konsumtion (livsmedel)	ex 1006 30	Indien	Aflatoxiner	10

▼ **M1**

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nr ⁽¹⁾	Ursprungsland	Risk	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent)
Mango, sparrisböna (<i>Vigna sesquipedalis</i>), bittergurka (<i>Momordica charantia</i>), flaskkurbits (<i>Lagenaria siceraria</i>), paprika och auberginer (livsmedel)	ex 0804 50 00; 0708 20 00; 0807 11 00; ex 0709 90 90; 0709 60; 0709 30 00	Dominikanska republiken	Bekämpningsme- delsrester analy- serade med GC- MS- och LC- MS-metoder för flera ämnen eller metoder som på- visar enstaka restsubstanser (*)	50
Bananer	0803 00 19	Dominikanska republiken	Bekämpningsme- delsrester analy- serade med GC- MS- och LC- MS-metoder för flera ämnen eller metoder som på- visar enstaka restsubstanser (*)	10
Grönsaker, färska, kylda eller frysta (paprika, zucchini och tomat)	0709 60; 0709 90 70; 0702 00 00	Turkiet	Bekämpningsme- del: metomyl och oxamyl	10
Päron	0808 20 10; 0808 20 50	Turkiet	Bekämpningsme- del: amitraz	10
Grönsaker, färska, kylda eller frysta (livsmedel) — sparrisböna (<i>Vigna sesquipedalis</i>) — auberginer — kålgrönsaker	0708 20 00; 0709 30 00; 0704;	Thailand	Bekämpningsme- delsrester analy- serade med GC- MS- och LC- MS-metoder för flera ämnen eller metoder som på- visar enstaka restsubstans- er (**)	50

(*) Särskilt resthalter av amitraz, acefat, aldikarb, benomyl, karbendazim, klorfenapir, klorpyrifos, CS2 (ditiokarbamat), diafenthiuron, diazinon, diklorvos, dikofol, dimetoat, endosulfan, fenamidon, imidakloprid, malation, metamidofos, metiokarb, metomyl, monokrotofos, ometoat, oxamyl, profenofos, propikonazol, tiabendazol och tiakloprid.

(**) Särskilt resthalter av acefat, karbaryl, karbendazim, karbofuran, klorpyrifos, klorpyrifosetyl, dimetoat, etion, malation, metalaxyl, metamidofos, metomyl, monokrotofos, ometoat, profenofos, protiofos, kvinalfos, triadimefon, triazofos, dikrotofos, EPN och triforin.

(1) Om bara vissa produkter under ett KN-nummer behöver undersökas och det inte finns någon särskild undergrupp inom detta nummer i varunomenklaturen anges KN-numret med "ex" (t.ex. ex 1006 30: endast basmatiris för direkt konsumtion ingår)

(2) De spårelement som avses i denna post är spårelement som tillhör den funktionella gruppen av föreningar av spårämnen som avses i punkt 3 b i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 29).

(3) De gränsvärden för jordnötter och produkter framställda av jordnötter som förtecknas i avsnitt 2 punkterna 2.1.1 och 2.1.3 i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006 (EUT L 364, 20.12.2006, s. 5) ska användas som referensvärden för åtgärder.

▼ **B****B. Definitioner**

I denna bilaga avses med

- chili*: torkade, krossade eller malda frukter av släktet *Capsicum*, som omfattas av KN-nummer 0904 20 90, oavsett form, och som är avsedda som livsmedel,
- chiliprodukter*: currypulver som omfattas av KN-nummer 0910 99 60, oavsett form, och som är avsett som livsmedel,
- gurkmeja*: torkad och krossad eller mald gurkmeja som omfattas av KN-nummer 0910 30 00, oavsett form, och som är avsedd som livsmedel,

▼ **M1**

- palmolja*: palmolja som omfattas av KN-nummer 1511 10 90 och som är avsedd för direkt konsumtion,

▼B

e) *färgämnet Sudan*: något av de kemiska ämnena

i) Sudan I (CAS-nummer 842-07-9),

ii) Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6),

iii) Sudan III (CAS-nummer 85-86-9),

iv) Scarlet Red eller Sudan IV (CAS-nummer 85-83-6).



BILAGA II

GEMENSAM HANDLING VID INFÖRSEL (CED)

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Gemensam handling vid införsel, CED

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress Land + ISO-kod		I.2. CED-referensnummer	
			Utsett införselställe	
			Enhetens nummer	
	I.3. Mottagare Namn Adress Postnummer Land + ISO-kod		I.4. Lastansvarig Namn Adress	
			I.5. Ursprungsland + ISO-kod	I.6. Avsändarland + ISO-kod
	I.7. Importör Name Adress Postnummer Land + ISO-kod		I.8. Bestämmelseort Namn Adress Postnummer Land + ISO-kod	
	I.9. Ankomst till det utsedda införselstället (beräknat datum) Datum:		I.10. Handlingar Nummer Utfärdandedatum	
	I.11. Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Identifiering: Dokumentreferens:			
	I.12. Beskrivning av varan		I.13. Varukod (HS-kod)	
			I.14. Bruttovikt/nettovikt	
			I.15. Antal förpackningar	
	I.16. Temperatur Rumstempererade ☐ Kyllda ☐ Frysta ☐		I.17. Typ av förpackningar	
	I.18. Varorna intygas vara avsedda som/för Livsmedelsändamål ☐ Vidare bearbetning ☐ Foder ☐			
	I.19. Förseglingsnummer och containernummer			
	I.20. För omlastning till ☐ Gränskontrollstation Enhetens nummer		I.21.	
I.22. För import ☐		I.23.		
I.24. Transportmedel till kontrollstationen Järnvägsvagn ☐ Registreringsnummer Flyg ☐ Flightnr Fartyg ☐ Namn Vägtransport ☐ Registreringsnummer				
I.25. Intygande Som ansvarig för ovan beskrivna last intyg jag att uppgifterna i handlingens del 1 mig veterligen är sanna och fullständiga samt åtar mig att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 882/2004, däribland att betala kostnader för offentliga kontroller och för påföljande offentliga åtgärder om kraven i foder- och livsmedelslagstiftningen inte uppfylls.		Ort och datum för intygande Namnförtydligande Underskrift		



EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Gemensam handling vid införsel, CED

Del II: Beslut om sändningen	II.1. CED CED-referensnummer:	II.2. Tulldokumentets referensnummer:
	II.3. Dokumentkontroll Tillfredsställande ☐ Inte tillfredsställande ☐	II.4. Sändningen utvald för fysisk kontroll Ja ☐ Nej ☐
	II.5. GODKÄNNIS för omlastning ☐ Gränskontrollstation Enhetens nummer	
	II.6. GODKÄNNIS INTE ☐ 1. Återexport ☐ 2. Destruktion ☐ 3. Vidare bearbetning ☐ 4. Användning för andra ändamål ☐	II.7. Uppgifter om kontrollerade bestämmelseorter (II.6) Godkännande nr (i förekommande fall): Adress Postnummer
	II.8. Fullständig identifiering av det utsedda införselstället och officiell stämpel ☐ Utsett införselställe Stämpel: Enhetens nummer	II.9. Officiell inspektör I egenskap av officiell inspektör vid det utsedda införselstället intygar jag att sändningen har genomgått kontroller som uppfyller gemenskapens krav.
	II.10.	II.11. Identitetskontroll: Ja ☐ Nej ☐ Tillfredsställande ☐ Inte tillfredsställande ☐
	II.12. Fysisk kontroll: Tillfredsställande ☐ Inte tillfredsställande ☐	II.13. Laboratorietester: Ja ☐ Nej ☐ Testad med avseende på Resultat: Tillfredsställande ☐ Inte tillfredsställande ☐
	II.14. GODKÄNNIS för övergång till fri omsättning ☐ Livsmedelsändamål ☐ Vidare bearbetning ☐ Foder ☐ Annat ☐	II.15.
	II.16. GODKÄNNIS INTE ☐ 1. Återexport ☐ 2. Destruktion ☐ 3. Vidare bearbetning ☐ 4. Användning för andra ändamål ☐	II.17. Motivering till avvísning 1. Intyg saknas/ogiltigt intyg (om tillämpligt) ☐ 2. ID: Bristande överensstämmelse med handlingar ☐ 3. Bristande fysisk hygien ☐ 4. Kemisk kontaminering ☐ 5. Mikrobiologisk kontaminering ☐ 6. Övrigt ☐
	II.18. Uppgifter om kontrollerade bestämmelseorter (II.16) Godkännande nr (i förekommande fall): Adress Postnummer	
II.19. Återförseglad sändning Nytt förseglingsnummer:		
II.20. Fullständig identifiering av det utsedda införselstället/kontrollstationen och officiell stämpel Stämpel:	II.21. Officiell inspektör I egenskap av officiell inspektör vid det utsedda införselstället/kontrollstationen intygar jag att sändningen har genomgått kontroller som uppfyller gemenskapens krav. Namn (med versaler): Datum: Underskrift:	

Del III: Kontroll	III.1. Uppgifter om återexport: Transportmedel nr: Järnvägsvagn ☐ Flyg ☐ Fartyg ☐ Vägtransport ☐ Bestämmelse land: + ISO-kod Datum:
	III.2. Uppföljning Sändningens ankomst Ja ☐ Nej ☐ Sändningen överensstämmer med uppgifterna Lokal behörig myndighetsenhett ☐ Ja ☐ Nej ☐
	III.3. Officiell inspektör Namn (med versaler): Enhetens nummer Adress Underskrift: Datum: Stämpel:

▼ **M1***Anvisningar för ifyllande av CED-handlingen*

Allmänt: CED-handlingen ska fyllas i med versaler. Anvisningarna numreras efter motsvarande fält i handlingen.

Del I Om inget annat anges ska denna del fyllas i av foder- eller livsmedelsföretagaren eller dennes företrädare

Fält I.1 Avsändare: Ange namn och fullständig adress för den fysiska eller juridiska person (foder- eller livsmedelsföretagare) som skickat sändningen. Uppgift om telefon- och faxnummer eller e-postadress rekommenderas.

Fält I.2 Detta fält ska fyllas i av den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället.

Fält I.3 Mottagare: Ange namn och fullständig adress för den fysiska eller juridiska person (foder- eller livsmedelsföretagare) för vilken sändningen är avsedd. Uppgift om telefon- och faxnummer eller e-postadress rekommenderas.

Fält I.4 Lastansvarig: Den person (foder- eller livsmedelsföretagare, ombud eller deklarat) som ansvarar för sändningen när den uppvisas vid det utsedda införselstället och som lämnar de intyg som krävs till den behöriga myndigheten på importörens vägnar. Ange namn och fullständig adress. Uppgift om telefon- och faxnummer eller e-postadress rekommenderas.

Fält I.5 Ursprungsland: Det tredjeland där varan har sitt ursprung, har odlats, skördats eller framställts.

Fält I.6 Avsändarland: Det tredjeland där sändningen placerades på det slutliga transportmedlet för transport till unionen.

Fält I.7 Importör: Ange namn och fullständig adress. Uppgift om telefon- och faxnummer eller e-postadress rekommenderas.

Fält I.8 Bestämmelseort: Ange leveransadress i unionen. Uppgift om telefon- och faxnummer eller e-postadress rekommenderas.

Fält I.9 Ankomst till det utsedda införselstället: Ange det datum då sändningen beräknas anlända till det utsedda införselstället.

Fält I.10 Handlingar: Ange utfärdandedatum och antalet officiella handlingar som åtföljer sändningen, om tillämpligt.

Fält I.11 Ange fullständiga uppgifter om införseltransportmedel: Ange flightnummer vid flygtransport, fartygets namn vid fartygsfrakt, registreringsnummer och nummer på ev. släp vid vägtransport eller tågets identitetsnummer och vagnnummer vid järnvägstransport.

Dokumentreferenser: Flygfraktsedelns nummer, konossementnummer eller handelsnummer för järnvägs- eller vägtransport.

Fält I.12 Beskrivning av varan: Lämna en detaljerad beskrivning av varan (för foder även typ av foder).

Fält I.13 Varukod eller HS-nr enligt Världstullorganisationens harmoniserade system.

Fält I.14 Bruttovikt: Total vikt i kg. Denna definieras som produkternas samlade massa med inre och yttre emballage, men utan transportcontainrar eller annan transportutrustning.

Nettovikt: Själva produktens vikt i kg minus förpackning. Denna definieras som själva produkternas massa utan inre och yttre emballage.

Fält I.15 Antal förpackningar.

Fält I.16 Temperatur: Kryssa för lämplig transport-/lagringstemperatur.

Fält I.17 Typ av förpackningar: Ange typ av förpackningar för produkterna.

▼ **M1**

- Fält I.18 Avsedd användning av varan: Kryssa för "Livsmedelsändamål" om varan är avsedd som livsmedel utan föregående sortering eller annan fysisk bearbetning, "Vidare bearbetning" om varan är avsedd som livsmedel efter sådan bearbetning eller "Foder" om den är avsedd som foder.
- Fält I.19 Ange i förekommande fall alla förseglings- och containernummer.
- Fält I.20 Omlastning till en kontrollstation: Under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1 ska det utsedda införselstället kryssa i rutan för att vidaretransport ska kunna ske till en annan kontrollstation.
- Fält I.21 Ej tillämpligt.
- Fält I.22 För import: Kryssa i rutan om sändningen är avsedd för import till unionen (artikel 8).
- Fält I.23 Ej tillämpligt.
- Fält I.24 Kryssa för relevant transportmedel.

Del II Denna del ska fyllas i av den behöriga myndigheten

- Fält II.1 Ange samma referensnummer som i fält I.2.
- Fält II.2 För tullmyndigheterna vid behov.
- Fält II.3 Dokumentkontroll: Ska fyllas i för alla sändningar.
- Fält II.4 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället ska här ange om sändningen valts ut för fysisk kontroll, som under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1 får utföras vid en annan kontrollstation.
- Fält II.5 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället ska, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1 och efter tillfredsställande dokumentkontroll, här ange till vilken kontrollstation sändningen ska transporteras för att genomgå identitetskontroller och fysiska kontroller.
- Fält II.6 Ange tydligt vilka åtgärder som ska vidtas om sändningen avvisas på grund av vad som framkommit vid dokumentkontrollen. Vid återexport, destruktion, vidare bearbetning eller användning för andra ändamål ska bestämmelseanläggningens adress anges i fält II.7.
- Fält II.7 Ange godkännandenummer och adress (eller namn på fartyg och hamn) för alla bestämmelseorter när det krävs ytterligare kontroll av sändningen, t.ex. för fall som rör fält II.6 (återexport, destruktion, vidare bearbetning eller användning för andra ändamål).
- Fält II.8 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället ska här sätta sin officiella stämpel.
- Fält II.9 Underskrift av ansvarig tjänsteman hos den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället.
- Fält II.10 Ej tillämpligt.
- Fält II.11 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen ska här ange resultaten av identitetskontrollen.
- Fält II.12 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen ska här ange resultaten av de fysiska kontrollerna.
- Fält II.13 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen ska här ange resultaten av laboratorietestet. I fältet ska anges för vilken kategori av ämne eller patogen laboratorietestet har utförts.

▼ M1

- Fält II.14 Detta fält ska användas för samtliga sändningar som ska övergå till fri omsättning inom unionen.
- Fält II.15 Ej tillämpligt.
- Fält II.16 Ange tydligt vilka åtgärder som ska vidtas om sändningen avvisas på grund av vad som framkommer vid identitetskontrollen eller de fysiska kontrollerna. Vid återexport, destruktions, vidare bearbetning eller användning för andra ändamål ska bestämmelseanläggningens adress anges i fält II.18.
- Fält II.17 Motivering till avvisning: Lägg till relevanta uppgifter och kryssa i lämplig ruta.
- Fält II.18 Ange godkännandenummer och adress (eller namn på fartyg och hamn) för alla bestämmelseorter när det krävs ytterligare kontroll av sändningen, t.ex. för fall som rör fält II.6 (återexport, destruktions, vidare bearbetning eller användning för andra ändamål).
- Fält II.19 Fyll i detta fält om den ursprungliga förseglingen på en sändning förstörs när containern öppnas. Alla förseglingar som har använts för detta ändamål ska sammanställas i en förteckning.
- Fält II.20 Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen ska här sätta sin officiella stämpel.
- Fält II.21 Underskrift av ansvarig tjänsteman hos den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen.

Del III**Denna del ska fyllas i av den behöriga myndigheten**

- Fält III.1 Uppgifter om återexport: Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen ska här ange använt transportmedel med identifieringsbeteckning, bestämmelseland och datum för återexport, så snart dessa uppgifter är kända.
- Fält III.2 Uppföljning: Ange den lokala behöriga myndighetsenhet som svarar för tillsynen i samband med sändningens destruktions, vidare bearbetning eller användning för andra ändamål. Myndighet ska här ange om sändningen anlänt och om den överensstämmer med uppgifterna.
- Fält III.3 Underskrift av ansvarig tjänsteman hos den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället eller, under den övergångsperiod som anges i artikel 19.1, den behöriga myndigheten vid kontrollstationen i samband med återexport. Underskrift av ansvarig tjänsteman hos den lokala behöriga myndigheten i samband med destruktions, vidare bearbetning eller användning för andra ändamål.